

**EUROPA STE VI  
 L'EUROPA SIETE VOI**

# Euro Info - Newsletter



L'Euro Info Newsletter EDIC Pula-Pola è stata creata per i cittadini, per gli operatori economici, associazioni della società civile, media, città, comuni, regioni, società municipalizzate, enti e istituzioni, ovvero per tutti coloro che possono usufruire dei fondi europei, partecipare a vari bandi o desiderano ricevere più informazioni in merito ai processi europei.

Obiettivo del progetto "Europe Direct - Centro d'informazione Pula-Pola" è creare nuovi modelli di comunicazione pubblica inter-istituzionale riguardante l'Unione europea, al fine di dare un valido sostegno ai cittadini per lo sviluppo di migliori condizioni sociali ed economico a Pola e in tutta la penisola istriana.

Europe Direct Centro d'informazione Pula-Pola è un'occasione della quale ha usufruito la Città di Pula-Pola, in partenariato con la Regione Istriana, l'Agenzia istriana per lo sviluppo e la Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile, e candidato il progetto alla Rappresentanza dell'Unione europea nella Repubblica di Croazia.

Numero 52 /aprile/ 2019



Cofinanziamento:  
 Unione Europea



## SOMMARIO:

**Chi siamo: Centro d'informazione Europe Direct Pula-Pola.....2**

**NOTIZIE.....3**

**BANDI.....7**

**Invito pubblico a presentare interesse “Costruzione di reti di accesso di nuova generazione nelle aree bianche” (19/03/2019 - 17/06/2019)**

**Concorso per la misura Investimenti nelle cantine e nel marketing dei vini (22/03/2019 - 30/04/2019)**

**Bando per il programma Eureka 2019 (18/03/2019 - 06/05/2019)**

**Concorso 17.1 Assicurazione del raccolto, degli animali e delle piante (15/03/2019 - 15 10/2019)**

**Concorso per l'innovazione sociale europea per il 2019 (11/03/2019 - 04/04/2019)**

**Invito per la candidatura di progetti volti a migliorare la qualità della vita e la tutela dei diritti delle persone anziane (08/03/2019 - 08/04/2019)**

**Regione Istriana: Invito pubblico per l'assegnazione di sostegni finanziari per progetti di piccola entità nel 2019 (06/03/2019 - 31/12/2019)**

**PROGRAMMI EU 2014 - 2020.....10**

## Chi siamo: Europe Direct Centro d'informazione Pula – Pola (EDIC Pula - Pola)

### Chi siamo?

Il Centro d'informazione Europe Direct Pula-Pola è un'occasione della quale ha usufruito la Città di Pula-Pola, in partenariato con la Regione Istriana, l'Agenzia istriana per lo sviluppo e la Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile, e candidato il progetto alla Rappresentanza dell'Unione europea nella Repubblica di Croazia.

**EDIC Pula-Pola** è parte della rete europea dei centri d'informazione Europe Direct (EDIC), creata al fine d'informare i cittadini europei e promuovere la partecipazione dei cittadini a livello locale e regionale.

**EDIC Pula-Pola, a livello locale, è il punto dove vi potete rivolgere se avete dei quesiti riguardo l'UE.**



### Che cosa facciamo per voi?

- Vi informiamo dei vostri diritti e possibilità nell'ambito UE, delle priorità dell'Unione europea, legislatura, politiche, Programmi e possibilità di finanziamenti UE.
- Offriamo materiali informativi sull'UE: depliant, volantini, manifesti come pure la possibilità di ricerca online dei contenuti legati all'UE.
- Organizziamo le celebrazioni delle date importanti e degli eventi UE a livello locale.
- Organizziamo conferenze, laboratori e dibattiti.

### Qual'è la nostra missione?

- Avvicinare l'UE ai cittadini
- Agevolare l'accesso e divulgare informazioni sull'UE.

### Contatto e orario di lavoro:

Il Centro è aperto dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle ore 13, e si trova all'indirizzo Giardini 2, Pola.

Tel.: +385 52 555 935,  
+385 52 555 937

Fax.: +385 52 555 936,

E-mail: [EDICpula@pula.hr](mailto:EDICpula@pula.hr)

Web: <http://edic.pulapola.eu/hr/>

Facebook: [EDICPulaPola](https://www.facebook.com/EDICPulaPola)

Twitter: [EDIC\\_PulaPola](https://twitter.com/EDIC_PulaPola)

ORARIO DI LAVORO 9:00-13:00	UTENTI	INCARICATI ALL'IMPLEMENTAZIONE
Lunedì	Giornata per gli imprenditori e gli artigiani	Città di Pula – Pola IDA d.o.o
Martedì	Informazioni generali sull'UE	Città di Pula – Pola
Mercoledì	Giornata per la società civile	Città di Pula – Pola Fondazione per l'incentivazione del partenariato e lo sviluppo della società civile
Giovedì	Giornata per le unità dell'autogoverno locale	Città di Pula – Pola Regione Istriana AZRRI s.r.l.
Venerdì	Informazioni generali sull'UE	Città di Pula – Pola

## NOTIZIE

### EDIC Pula-Pola: Tutto quello che dovete sapere sulle Elezioni Europee 2019

Data: 25/03/2019

Il Centro d'informazione Europe Direct (EDIC) Pula-Pola in collaborazione con la Città di Pula-Pola come portatore del progetto e i partner della Regione Istriana, l'Agenzia per lo sviluppo, la Fondazione per la promozione del partenariato e dello sviluppo della società civile, presentano una panoramica dei fatti più importanti delle elezioni europee per informare al meglio i cittadini. Le none elezioni europee si terranno dal 23 al 26 maggio 2019 quando 350 milioni di cittadini dell'EU avranno nuovamente la possibilità di eleggere 705 deputati al Parlamento europeo.



[stavoltavoto.eu](http://stavoltavoto.eu)



Le ultime elezioni europee tenutesi nel 2014 sono state le più grandi elezioni transnazionali mai tenutesi contemporaneamente. Le elezioni europee che si terranno a maggio 2019 influenzeranno direttamente la vostra vita. Si deciderà su come l'Europa affronterà le questioni relative ai posti di lavoro, affari, sicurezza, migrazione e cambiamenti climatici nei prossimi anni. Dobbiamo prendere queste decisioni insieme perché l'Europa appartiene a tutti noi.

#### Modalità di elezione

Sebbene esistano alcune normative elettorali comuni, alcuni aspetti differiscono da paese a paese, come l'età di voto o la possibilità di votare per posta o dall'estero.

I seggi in Croazia si aprono domenica 26 maggio e gli elettori che hanno la residenza in un altro stato membro possono votare presso l'ufficio di rappresentanza diplomatica o consolare della Repubblica di Croazia all'estero o presso l'organo competente dell'altro Stato membro in cui hanno una residenza registrata.

Sul sito web della Commissione elettorale statale è possibile trovare tutte le ultime informazioni sulle elezioni europee 2019. Le indicazioni su come votare, le scadenze per la registrazione e i risultati elettorali sono disponibili sul nuovo sito web [www.europski-izbori.eu](http://www.europski-izbori.eu).

#### Che cosa otteniamo andando a votare?

Uscendo alle urne a maggio 2019 i cittadini eleggono 705 deputati che li rappresenteranno in Parlamento fino al 2024. Partecipando alle elezioni europee, i cittadini decidono in che direzione andrà l'UE per i prossimi cinque anni in settori quali il commercio internazionale, la sicurezza, la protezione dei consumatori, la lotta contro il cambiamento climatico e la crescita economica. I rappresentanti del Parlamento europeo non solo modellano la nuova legislazione, ma considerano anche altre istituzioni dell'UE. Partecipando alle elezioni i cittadini dell'UE partecipano altresì alla creazione di politiche che modellano la loro vita quotidiana.

#### Campagna: Stavolta voto

Poiché solo pochi mesi ci dividono dalle elezioni per il Parlamento europeo, quest'ultimo tramite l'attività e la pagine web [ovajputglasam.eu](http://ovajputglasam.eu) tenta di ispirare gli Europei non solo a votare, ma anche a

persuadere gli altri ad andare alle urne. La nuova applicazione mobile del Parlamento europeo, [Citizen's App](#), fornisce una semplice panoramica dei progetti locali e nazionali dell'Unione europea, notizie e piani per il futuro.

**L'Europa appartiene a tutti noi e votare per il Parlamento europeo è il primo passo con cui diamo il nostro contributo alla democrazia europea.**

### Piano annuale degli organismi della pubblica amministrazione per il 2019

Data: 25/03/2019

L'Ufficio per le associazioni del Governo della Repubblica di Croazia pubblica il Piano annuale, gli inviti pubblici e altri programmi per il finanziamento di programmi e progetti delle organizzazioni della società civile per il 2019 dal Bilancio statale e dai fondi esteri, unitamente alle analisi settoriali pertinenti come base analitica per la preparazione del Piano annuale.

Per ulteriori informazioni: [udruga.gov.hr](http://udruga.gov.hr)



### Publicato il Piano annuale per l'Invito a presentare proposte progettuali per il 2019 nell'ambito del PO „Risorse umane efficaci 2014-2020“

Data: 25/03/2019

Il **Ministero del lavoro e del sistema pensionistico**, Organismo di gestione del Programma operativo “Risorse umane efficaci 2014-2020” ha pubblicato il Piano annuale di pubblicazione degli inviti a presentare proposte progettuali per il 2019 nell'ambito del PORUE.

Il piano annuale delle pubblicazioni degli inviti per il 2019 lo trovate [qui](#).



### ANNUNCIO: Ai cittadino 17 milioni di kune per veicoli elettrici

Data: 22/03/2019

Il Fondo per la protezione dell'ambiente e l'efficienza energetica ha annunciato un nuovo invito pubblico che sarà indetto il 3 aprile 2019 che offrirà alle persone fisiche il cofinanziamento dell'acquisto di veicoli elettrici. Dopo 12 milioni di kune erogati l'anno scorso, il Fondo ha aumentato la sua allocazione fino a 17 milioni di kune e il tasso di cofinanziamento è del 40%.

Per ulteriori informazioni: [QUI](#)



### Modificato il Piano indicativo annuale dell'Invito per la consegna delle proposte progettuali nell'ambito dal Programma operativo “Concorrenza e coesione” 2014-2020

Data: 18/03/2019

Publicato il **piano annuale indicativo aggiornato degli inviti** per la presentazione delle proposte di progetto per il 2019 nell'ambito del Programma operativo **Concorrenza e coesione 2014 - 2020**. Per scaricare il Piano annuale indicativo cliccare sul seguente [link](#).



Operativni program  
**KONKURENTNOST  
I KOHEZIJA**

## Aperte le iscrizioni al programma Social Impact Award Croazia

Data: 18/03/2018

**Social Impact Award** è un programma che consente ai giovani team di sviluppare idee imprenditoriali, mezzi a fondo perduto e la partecipazione al SIA Summit a Kiev.

**Possano partecipare al programma studenti e giovani tra i 14 e i 30 anni di età** e le candidature per le nuove idee imprenditoriali che risolvono problematiche sociali ed ecologiche **sono aperte fino al 1 maggio 2019**.

Per ulteriori informazioni: <https://croatia.socialimpactaward.net/>



## Aggiornata la versione croata del Programma operativo Risorse umane efficaci 2014 – 2020

Data: 13/03/2019

Il 29 novembre 2018 è stata **adottata la decisione** di esecuzione della Commissione europea **sugli emendamenti alle modifiche al programma operativo per un'efficace gestione delle risorse umane per il periodo 2014-2020**.

In conformità a quanto sopra, la **versione aggiornata del Programma operativo 3.1** è stata tradotta in croato ed è reperibile [QUI](#).

Per ulteriori informazioni: [QUI](#)



## [ANNUNCIO] Concorso per servizi di traduzione scritta in 49 combinazioni linguistiche

Data: 13/03/2019

La **direzione generale per la traduzione scritta della Commissione europea** prepara il **concorso per il servizio di traduzione in 49 combinazioni linguistiche**. Il concorso sarà pubblicato **nel secondo trimestre del 2019**.

Cercasi **fornitori di servizi di traduzione esperti e affidabili** e possono annunciarsi persone fisiche (ad esempio con offerte congiunte) e aziende o altri gruppi di entità economiche.

Per ulteriori informazioni: [ec.europa.eu](http://ec.europa.eu)



## Sospensione dell'Invito "Aree di partecipazione - sviluppo del programma di rivitalizzazione degli spazi di proprietà pubblica attraverso il partenariato delle organizzazioni della società civile e la comunità locale"

Data: 08/03/2019

L'**Invito è sospeso** dal 6 marzo 2019 al 15 maggio 2019. Ricordiamo, l'obiettivo generale dell'invito è aumentare la gamma di servizi forniti dalle organizzazioni della società civile che sono di interesse generale per i cittadini migliorando la qualità della vita nella comunità locale.

Per ulteriori informazioni: [QUI](#)



## Locale commerciale libero nell'incubatore imprenditoriale IDA

Data: 08/03/2019

L'agenzia istriana per lo sviluppo informa tutti gli imprenditori e artigiani interessati che il locale commerciale dell'incubatore imprenditoriale "Izazov-Sfida", in via Venezia 12/IV, Pola, superficie 19,75 m<sup>2</sup> è libero. I locali commerciali si assegnano a condizioni agevolate e per ulteriori informazioni cliccare [QUI](#).



## BANDI

### Invito pubblico a presentare interesse "Costruzione di reti di accesso di nuova generazione nelle aree bianche"

Data: 21/03/2019

Il Ministero dello sviluppo regionale e dei Fondi dell'UE ha **indetto** l'Invito pubblico a manifestare interesse che è pure la prima delle tre fasi per finanziare la disponibilità dell'accesso a Internet a banda larga, principalmente nelle zone rurali e suburbane della Repubblica di Croazia. Le unità d'autogoverno locale (regionale), come portatori di singoli progetti nell'ambito del Programma quadro nazionale per lo sviluppo dell'infrastruttura a banda larga in settori in cui non vi è sufficiente interesse commerciale per gli investimenti, presenteranno dichiarazioni di interesse per partecipare alla procedura di preselezione sulla base dei Piani approvati di sviluppo dell'infrastruttura a banda larga.



L'Invito è stato cofinanziato con i mezzi a fondo perduto nell'importo di 1,1 miliardi di kune dal Programma operativo Concorrenza e coesione.

**Scadenza per la presentazione delle domande:** 17/06/2019 alle ore 12,00.

**Per ulteriori informazioni:** [QUI](#)

### Concorso per la misura Investimenti nelle cantine e nel marketing dei vini

Data: 22/03/2019

L'Agenzia per i pagamenti in agricoltura, pesca e sviluppo rurale ha pubblicato il Concorso per la **misura Investimenti nelle cantine e nel marketing dei vini dal Programma nazionale di sostegno al settore viticolo per il periodo 2019 – 2023** dal valore di 63 milioni di kune.



**Utenti:** aziende del settore vitivinicolo (cantine - persone fisiche o giuridiche iscritte nello schedario viticolo nel momento della presentazione della domanda). **Il livello di supporto è pari al 50% dei costi ammissibili** e dipende dalle Dimensioni del richiedente.

**Termine per la presentazione delle richieste:** 30/04/2019

**Per ulteriori informazioni:** [QUI](#)

### Concorso per il programma Eureka 2019

Data: 18/03/2019

L'Agenzia croata per le piccole imprese, l'innovazione e gli investimenti (HAMAG-BICRO) ha pubblicato l'**invito per progetti internazionali di collaborazione** per l'anno 2019 dal programma EUREKA.

Il programma è destinato a **piccole, medie e grandi aziende** per lo sviluppo di nuovi prodotti, servizi o processi.

**Termine per la presentazione delle richieste:** 06/05/2019



**EUREKA**  
 innovation across borders

HAMAG BICRO





Per ulteriori informazioni: [hamagbicro.hr](http://hamagbicro.hr)

### Concorso 17.1 Assicurazione del raccolto, degli animali e delle piante

Data: 13/03/2019

L'Agenzia per i pagamenti nell'agricoltura, la pesca e lo sviluppo rurale ha pubblicato il 2 Concorso per l'attuazione della sottomisura 17.1. Assicurazione del raccolto, degli animali e delle piante.

La dotazione finanziaria per il presente concorso ammonta a 75 milioni di kune e l'importo massimo di mezzi a fondo perduto è 550 mila kune. L'intensità del supporto ammonta al 70% del premio assicurativo.



**Candidati ammissibili** sono persone fisiche e giuridiche iscritte nel Registro delle imprese agricole.

**Termine per la presentazione delle richieste:** 15/10/2019

Per ulteriori informazioni: [QUI](#)

### Concorso per le innovazioni sociali europee per il 2019

Data: 11/03/2019

La Commissione europea ha aperto il Concorso per le innovazioni sociali europee per il 2019. Tema del Concorso di quest'anno è **risolvere il problema dei rifiuti di plastica**. La Commissione indipendente selezionerà **3 progetti** ai quali a ottobre 2019 si assegneranno **50.000 euro**.

**Termine per la presentazione delle proposte:** 04/04/2019

Per ulteriori informazioni: [QUI](#)



### Invito per la candidatura di progetti volti a migliorare la qualità della vita e la tutela dei diritti delle persone anziane

Data: 08/03/2019

Il Ministero per la demografia, la famiglia, la gioventù e le politiche sociali invita le organizzazioni orientate al lavoro con le persone anziane a presentare domanda per il sostegno finanziario per progetti che contribuiscono a migliorare la qualità della vita e a proteggere i diritti delle persone anziane.

Il valore complessivo pianificato dell'Invito è 7.500.000,00.00 kune.

**Termine per la presentazione delle domande:** 8 aprile 2019.

Per ulteriori informazioni: [mdomsp.hr](http://mdomsp.hr)



## Regione Istriana: Invito pubblico per l'assegnazione di sostegni finanziari per i progetti di piccola entità nel 2019

Data: 06/03/2019

La Regione Istriana ha indetto l'invito pubblico per l'assegnazione di sostegni finanziari per **progetti di piccola entità** nel 2019 **destinato alle associazioni e altre organizzazioni della società civile.**



ISTARSKA | R E G I O N E  
Ž U P A N I J A | I S T R I A N A

Le associazioni nell'ambito del presente Invito pubblico possono dichiarare progetti, attività, eventi, donazioni e sponsorizzazioni per le seguenti **aree prioritarie:**

01. CULTURA
02. EDUCAZIONE E ISTRUZIONE, SPORT, CULTURA TECNICA E SCIENZA
03. SANITÀ E ASSISTENZA SOCIALE
04. AGRICOLTURA, SILVICOLTURA, CACCIA, PESCA E ECONOMIA IDRICA
05. PROMOZIONE DEL BILINGUISMO E TUTELA DEL PATRIMONIO CULTURALE DELLA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA E DELLE ALTRE MINORANZE NAZIONALI

Il valore complessivo pianificato del Concorso ammonta a 410.000,00.00 kune.

**Il termine per la presentazione:** 31 dicembre 2019.

**Per ulteriori informazioni:** [QUI](#)

## PROGRAMMI EU 2014 – 2020

### Fondi strutturali 2014 – 2020.:

<https://strukturnifondovi.hr/>

- Fondo europeo per lo sviluppo regionale (FESR),
- Fondo europeo sociale (ESF)
- Fondo di coesione
- Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale
- Fondo europeo per la pesca



### Programmi dell'Unione Europea 2014 – 2020.

- **HORIZON 2020 - Orizzonte 2020**  
<http://ec.europa.eu/programmes/horizon2020/en>
- **COSME - Programma per la competitività delle piccole e medie imprese**  
[http://ec.europa.eu/enterprise/initiatives/cosme/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/initiatives/cosme/index_en.htm)
- **KREATIVE EUROPE – Europa Creativa**  
[http://ec.europa.eu/culture/creative-europe/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/culture/creative-europe/index_en.htm)
- **LIFE – Programma vita**  
<http://ec.europa.eu/environment/life/>
- **EUROPE FOR CITIZENS - Europa per i cittadini**  
[http://ec.europa.eu/citizenship/about-the-europe-for-citizens-programme/future-programme-2014-2020/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/citizenship/about-the-europe-for-citizens-programme/future-programme-2014-2020/index_en.htm)
- **ERASMUS +**  
[http://ec.europa.eu/education/erasmus-plus/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/erasmus-plus/index_en.htm)
- **Occupazione e innovazioni sociali (EaSi)**  
<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?langId=en&catId=89&newsId=1093>
- **YOUTH EMPLOYMENT INITIATIVE – Iniziativa per l'occupazione giovanile**  
<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1036&langId=en>
- **HEALTH FOR GROWTH PROGRAMME - Programma „Salute per la crescita“**  
[http://ec.europa.eu/health/programme/policy/proposal2014\\_en.htm](http://ec.europa.eu/health/programme/policy/proposal2014_en.htm)
- **CONSUMATOREER - PROGRAMMA CONSUMATORE**
- **CUSTOMS 2020 – PROGRAMMA DOGANA 2020**
- **PROGRAMMA GIURISPRUDENZA (Justice)**
- **PROGRAMMA HERKUL III (Hercule III)**
- **PROGRAMMA PER IL DIRITTO E LA CITTADINANZA (Rights and Citizenship Programme)**
- **PROGRAMMA PERICLO 2020 (Pericles 2020)**
- **PROGRAMMA FISCALIS 2020**

## Programmi di collaborazione interregionali:

- INTERREG EUROPE,
- URBACT III
- ESPO

## Programmi di collaborazione transnazionale:



- Programma di collaborazione transnazionale 2014-2020 Adriatico – Ionico 2014-2020
- Programma transnazionale Danubio 2014-2020.
- Programma di collaborazione transnazionale MEDITERRAN 2014.-2020.  
<http://www.programmemed.eu/en>
- Programma di collaborazione transnazionale EUROPA CENTRALE 2014-2020

## Programmi di collaborazione transfrontaliera 2014 - 2020 ai quali partecipa la Repubblica di Croazia:

- **IPA programma di collaborazione transfrontaliera Croazia-Bosnia ed Erzegovina-Monte Negro**  
(Il sommario della bozza del programma lo potete scaricare [qui](#) )
- **IPA programma di collaborazione transfrontaliera Croazia –Serbia 2014 – 2020**  
(Il sommario della bozza lo potete scaricare [qui](#))
- **Programma bilaterale Ungheria – Croazia 2014 – – 2020**  
(Il sommario della bozza lo potete scaricare [qui](#))
- **Programma bilaterale Slovenia – Croazia 2014-2020**  
(Il sommario della bozza lo potete scaricare [qui](#))
- **Programma bilaterale Ungheria – Croazia 2014 – – 2020**